



24 N20/c 1361

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
 Telegr.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7416.
 Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755.
 Nie odwołane we właściwym czasie prenumeraty uważane są za odnowione. Rekopisów nie zwraca się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszeń według umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone.
 Cena egzemplarza pojedynczego zł. 2.

OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
 Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclu: en France, Eres. 150.— par trimestre, Les abonnements pas a temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notation de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.
 Bezugspreis für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Oesterreich S. 45.—, Deutschland R. M. 25.—, Tschechoslowakei Kc. 200.— Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne
 dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques
 pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt
 für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i prócz dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, wymiarów rur, parcel gruntowych, na których położone są poszczególne szyby, uwag odnoszących do stanu szybu, czasu trwania dzierżawy, tudzież nazw właścicieli kopalni z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, tudzież korespondencje z targu ropnego i brutoowego, kronikę wiertniczą, oraz notowania odnośnie watorów naftowych i t. d.

Paraît chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours du chaque mois paraît un supplément lequel contient tous les puits en activité, renfermant aussi toutes les dates de la production, de la profondeur des puits, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication du propriétaire, concernant tous les districts pétroliers de la province „Petite Pologne”, ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes, de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières.

Erscheint jeden Samstag in polnischer u. deutscher Sprache, die Gruben sind in alphabetischer Ordnung ausgewiesen. In den ersten Tagen eines jeden Monats erscheint eine Beilage, welche sämtliche im Betriebe sich befindlichen Gruben enthält und ausser Produktionsziffern sowie Ausweise über Tiefen der Bohrlocher, Röhrendimensionen, Grundparzellen, auf denen die Schächte angelegt sind, Bemerkungen über den Stand des Schachtes, Pachtdauer sowie Benennung des Grubenbesitzers sämtlicher Naphtareviere Kleinpolens, auch Artikel wirtschaftlicher und informativer Natur, ferner eine Korrespondenz über den Rohöl- und Bruttomarkt, eine Kronik über Bohrungen, sowie Börsennotierungen über Naphtawerte u. s. w. bringt.

Wydawca: — Editeur: — Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 27. Drohobycz, dnia 2-go listopada — le 2. novembre — den 2-ten November 1935. Rok Annee Jahrgang I.

Stosunki na naszym rynku ropnym.

Gdyby kiedyś postawiono pytanie, co najbardziej znamienne jest dla obecnej sytuacji na naszym rynku ropnym, to w odpowiedzi wystarczyłoby przytoczyć fakt, że samodzielni producenci, jako jedyni sprzedawcy ropy, nie są w stanie wywrzeć jakiegokolwiek wpływu na kształtowanie się cen ropy.

Te paradoksalne stosunki nie były dane zgóry, ani też nie powstały za jednym razem, lecz stanowią końcowy rezultat długotrwałej walki, w której z jednej strony wystąpiły rafinerie, jako konsekwentna i świadoma celu strona atakująca, z drugiej zaś strony producenci, ustępując krok za krokiem jedną pozycję za drugą, uważając jako jedyną obronę, zwrócić się do opinii publicznej odezwą, która miała w przybliżeniu tensam prawie praktyczny skutek, co protest Abisynji przed Ligą Narodów.

Położenie producentów ropy wobec rafinerii, można było z góry uważać za beznadziejne, ponieważ zjednoczonemu frontowi zasobnych w kapitał rafinerii, przeciwstawiali się nie posiadający kapitału pojedyncze firmy producentów.

Pierwszym krokiem w podjętej ofensywie rafinerii przeciwko samodzielnym producentom, stanowiło zawarcie długoterminowych kontraktów dostawy z większością producentów, przy czym cena kupna ropy nie została oznaczona, lecz za markę standard „Borysław” odpowiadała każdorazowej przeciętnej cenie targowej, natomiast dla specjalnych marek została ustalona na podstawie odpowiedniego stosunku do przeciętnej cen targowych. Pomimo jawnego niebezpieczeństwa, wynikającego z takiego rodzaju umów, producenci jednakowoż nie mogli się oprzeć pokusie w postaci równocześnie zaoferowanych im zaliczek i poddali się dyktowanym cenom ze strony rafinerii.

Po rozbitciu w ten sposób zjednoczonego frontu producentów, przystąpiły rafinerie do podporządkowania pod swoją bezwzględna władzę jeszcze pozostałego ciasnego kręgu „wolnego rynku”. To zostało obrazowo w ten sposób dokonane, że cały tzw. wolny rynek został otoczony drutem kolczastym, którego nie wolno było nikomu przekroczyć bez zgody wielkich rafinerii. W praktyce to zamknięcie wolnego rynku wyglądało tak, że wielkie rafinerie zawierały umowy z mniejszymi rafineriami, na podstawie których te ostatnie zobowiązały się do pokrycia swoich zapotrzebowań surowca tylko za pośrednictwem wielkich rafinerii, za co znowu one gwarantowały tymże dostawę potrzebnych ilości po obecnej cenie. (C. d. n.)

Kronika kopalniana.

Borysław.

„Celina”. Szyb ten, o odgwoźdzeniu którego pisaliśmy w ostatnim numerze, jest narazie nieczynny z powodu badania stanu wyciągniętych rur. Na liczne zapytania, skierowane do nas w ostatnim tygodniu, odnośnie do ogólnej produkcji tej kopalni za miesiąc wrzesień, komunikujemy tą drogą, że wynosiła ona — jak już w numerze 24 naszego pisma wykazaliśmy — faktycznie 9.03 cystern ropy, która to ilość została całkowicie sprzedana i wywieziona z kopalni beczkami, podczas gdy skądinąd pochodząca wiadomość, jakoby produkcja za wspomniany miesiąc wynosiła tylko 4.42 cyst., jest wyssana z palca i nie odpowiada prawdzie, co najlepiej potwierdzić może obecny Zarząd przynusowy tej kopalni.

„Zbyszko”. O podjęciu ruchu w szybie tym donieśliśmy w ostatnim numerze. Obecnie osiągnięto już głębokość 1050 m. i ściga się nagromadzone w otworze plyn zapomocą łyżkowania, poczem zapanuje się turę 5” rur i przystąpi się do dalszego wyrobienia znajdującego się w otworze zasypu.

„Pontresina-Galicja V”. Produkcja, która podniosła się ostatnio po pogłębieniu otworu przy głębokości 1642 m. na 1400 kg. dziennie, spadła w ostatnich dniach na 700 kg. dziennie.

Tustanowice.

„Polmin I” (Juno). Szyb ten, założony przez Państwową Fabrykę Olejów Mineralnych „Polmin” na terenie „Juno”, sąsiadujący z kopalniami „Lilien” i „Minerwa”, został dnia 25. u. m. uruchomiony. Narazie rozpoczęto wiercenie zapomocą ruchomego zórawia, aż do całkowitego zmontowania urządzenia. Wiercenie będzie prowadzone systemem linowym.

„Luiza”. Już w ostatnim numerze donieśliśmy o nagłym i ponownym pojawieniu się produkcji w tym otworze przy głębokości 1528.10 m. Początkowa produkcja, która wynosiła — jak wiadomo — około 2 cysterny dziennie, wzrosła w miarę tłokowania na prawie 5 cystern dziennie. W dalszym jednak ciągu przyptyw zmniejszył się, tak, że liczą na 1 1/2 do 2 cystern na dobę. Przytem produkuje gazy w ilości ponad 4.0 m3 na minutę. Dowiercenie to wzbudziło wielkie zainteresowanie w sferach naftowych i jest przedmiotem komentarzy i codziennych rozmów w tutejszym okręgu.

„Nafta II”. Przy głębokości 1562 m. wstrzymano narazie dalsze wiercenie i tłokuje się wyłącznie wynikiem ponad 1000 kg. na dobę. Produkcja gazu wynosi około 1.5 m3 w minucie.

„Petrol I”. Po częściowym zakończeniu prac reparatornych w szybie, tłokuje się przejściowo, starą, słabą maszyną wyciągową i uzyskuje się około 3000 kg. dziennie.

„Stateland XXX”. Dnia 29. u. m. storpedowano otwór między głębokością 1570 i 1550 m. przy zużyciu 200 kg. dynamitu. Obecnie wyrabia się powstały stąd zasyp, wynoszący około 275 m.

„Elza”. Instrumentuje się obecnie za świdem utkwionym w rurach podczas zwiercania 6-ciocewałówek, ciągnie się mianowicie rury wraz z pozostałym w nich świdrem.

„Eileen V”. Jak już donieśliśmy, przystąpiono do rekonstrukcji otworu, a mianowicie pracuje się obecnie celem uruchomienia 6” rur, poczem zostaną wyciągnięte.

„Dąbrowa XVII”. Szyb ten otrzymał, jak już swego czasu zakomunikowaliśmy, z początkiem września b. r., w głębokości 1341 m., początkową produkcję w ilości 5000 kg. Pomimo otwór został pogłębiony. W ciągu tych robót przyptyw zmniejszył się, tak, że obecnie uzyskuje się w przeciągu 3 do 4 godzinowego tłokowania codziennie tylko 800 kg. ropy nagromadzonej w otworze. Produkcja gazu niezmienną i wynosi 1.6 m3 w minucie. Dzisiejsza głębokość wynosi 1397 m. wiercenie znajduje się w ocenie.

Mrażnica.

„Łukasiewicz”. Wierci się nadal, do dziś, osiągnięta głębokość wynosi 1453.30 m. Przytem tłokowano przez 4 godziny, uzyskując 4800 kg.

„Violetta I”. Po osiągnięciu głębokości, wynoszącej 1365.10 m. patronuje się i prostuje się otwór od trzech dni przez 22 do 23 godzin. W pozostałym czasie tłokowano.

„Nina” znajduje się w wierceniu i do dziś osiągnięta głębokość wynosi 1283.80 m. w 6” rurach, które sięgają do głębokości 1274 m. W ub. miesiącu uwiercono 30.80 m.

Od administracji. Do dzisiejszego numeru dołączamy blankiety płatnicze P. K. O. za pośrednictwem których upraszamy naszych P. T. Abonentów o rychłe przekazanie należności abonamentowej.

Od redakcji. Dziś wykazane daty odtłoczonej ropy za październik będą w następnym numerze uzupełnione.

Verhältnisse am polnischen Rohölmarkte.

Sollte jemals die Frage aufgeworfen werden, welches Moment für die gegenwärtige Situation des polnischen Rohölmarktes am kennzeichnendsten ist, so könnte als einzige Antwort nur die Tatsache bezeichnet werden, dass die selbstständigen Produzenten als alleinige Rohölverkäufer ausserstande erscheinen, auf die Preisbildung des Rohöles auch nur den geringsten Einfluss auszuüben.

Diese paradoxen Verhältnisse waren nicht von vornherein gegeben und wurden nicht auf einmal geschaffen, sondern bilden das Endresultat eines langdauernden Kampfes, bei dem die Raffineriekäufer als konsequente, zielbewusste Angriffsseite auftraten, wogegen die Produzenten schrittweise eine Position nach der anderen aufgaben und als einzige Verteidigung den Appell an die Öffentlichkeit anwendeten, der ungefähr den gleichen praktischen Effekt erzielte, wie die Proteste Abisyniens vor dem Völkerbunde.

Die Lage der Produzenten gegenüber den Raffineriekäufern war von vornherein als aussichtslos zu bezeichnen, da der geschlossenen Front der kapitalstarken Raffineriefirmen die kapitalarmen Einzelfirmen der Produzenten gegenüberstehen.

Den ersten Schritt bei der Offensive der Raffinerien gegen die selbstständigen Produzenten bildete der Abschluss langfristiger Lieferverträge mit der Mehrheit der Produzenten, wobei der Rohölkaufpreis nicht vorher fest bestimmt, sondern für die Standard-Markte „Borysław” mit dem jeweiligen durchschnittlichen Marktpreis gleichgestellt resp. bei den einzelnen Spezialmarkten in ein bestimmtes Wertverhältnis zu dem durchschnittlichen Marktpreis gebracht wurde. Trotz der offensichtlichen Gefahr bei Abschluss derartiger Verträge, konnten die Produzenten dennoch der Lockung der gleichzeitig angebotenen Vorschüsse nicht widerstehen und haben sich dadurch dem Preisdiktat der Raffinerien unterworfen.

Nachdem auf diese Weise die geschlossene Front der Produzenten durchbrochen wurde, sind die Raffinerien dazu übergegangen, den noch vorliebenden engen Raum des „freien Marktes“ unter ihre unbedingte Herrschaft zu bringen. Dies wurde bildlich in der Weise erreicht, dass der gesamte freie Markt mit Stacheldraht umzäunt wurde, den ohne Einwilligung der Grossraffinerien niemand betreten durfte. Praktisch spielte sich diese Aberrung des freien Marktes in der Weise ab, dass die Grossraffinerien mit den kleinen Fabriken ein Abkommen trafen, wonach letztere ihren Rohölbedarf nur durch Vermittlung der Grossraffinerien decken dürften, wogegen ihnen die Beistellung der erforderlichen Bedarfsmengen zu den gegenwärtigen Minimalpreisen garantiert wurde. (Fortsetzung folgt)

Grubenchronik.

Borysław.

„Celina”. Dieser Schacht, über dessen Enttagung wir in der letzten Nummer bereits berichtet haben, ist infolge Untersuchung der gezogenen Röhren vorläufig noch ausser Betrieb. Auf die vielseitig an uns in der letzten Woche gerichteten Anfragen bezüglich der Septemberproduktion dieses Schachtes, geben wir auf diesem Wege bekannt, dass dieselbe — wie von uns in der Nummer 24 unseres Blattes angegeben — tatsächlich 9.03 Zist. Rohöl betrug, die zur Gänze in Fässern von der Grube verkauft und herausgeführt wurden, während die anderseitig brachte Mitteilung, dass dieselbe bloß 4.42 Zist. betragen hat, aus der Luft gegriffen ist und den Tatsachen nicht entspricht, was sicherlich auch die jetzige Zwangsverwaltung der Grube bestätigen wird.

„Zbyszko”, über dessen Betriebsaufnahme wir schon in der letzten Nummer gemeldet haben, hat die Tiefe von 1050 M. bereits erreicht. Gegenwärtig wird die im Bohrloche vorhandene Flüssigkeit mittelst Löffelns abgezogen, wodann eine 5” Rohrtaur eingelassen und zur weiteren Ausarbeitung der Verschüttung geschritten werden wird.

„Pontresina-Galicja V”. Die Produktion, welche letzthin, nach Vertiefung des Bohrloches bis 1642 M., in der Höhe von etwa 1400 kg. täglich erzielt wurde, ist in den letzten Tagen auf 700 kg. zurückgegangen.

Tustanowice.

„Polmin I” (Juno). Diese von der Staatlichen Mineralölfabrik „Polmin” auf dem Terrain „Juno” neuangelegte Sonde, welche mit den Schächten „Lilien” und „Minerwa” benachbart ist, wurde am 25. v. M. in Betrieb gesetzt. Die Bohrung wurde vorläufig mittels fahrbaren Bohrkrannes, da die Einrichtung noch nicht komplett montiert ist, begonnen.

„Luiza”. Wir haben schon in der letzten Nummer über die plötzliche neuerliche Produktionserscheinung bei diesem Schachte in der Tiefe von 1528.10 M. berichtet. Die Anfangsproduktion, welche bekanntlich ca. 2 Zisternen betrug, hat während des Kolbens sogar zugenommen und hat sich auf ca. 5 Zisternen täglich gezeigt. Im weiteren Verlaufe jedoch hat der Zufluss abgenommen, so dass mit einer Tagesproduktion von 1 1/2 bis 2 Zisternen gerechnet wird. Hierbei produziert der Schacht Gase in der Höhe von über 4.0 m3 pro Minute. Diese Erbohrung hat grosses Interesse in Naphtakreisen erweckt und bildet den Gegenstand von Kommentaren und des Tagesgesprächs im hiesigen Erdölrevier.

„Naphta II”. Hier wurde bei 1562 M. Tiefe die weitere Bohrung eingestellt und wird vorläufig ausschliesslich mit einem Resultat von über 1000 kg. täglich gekolbt. Die Gasproduktion beträgt ca. 1.5 m3 pro Minute.

„Petrol I”. Nach teilweiser Beendigung der Reparaturarbeiten wird vorübergehend mittels alter, schwächerer Haspelmaschine gekolbt und hiebei ein Quantum von etwa 3000 kg. täglich gewonnen.

„Stateland XXX”. Am 29. v. M. wurde das Bohrloch zwischen 1570 M. und 1550 M. bei Anwendung von 200 kg. Dynamit torpediert. Gegenwärtig wird der sich dadurch gebildete Nachfall von 275 M. ausgearbeitet.

„Elza”. Hier wird gegenwärtig nach dem im Bohrloche während der Zerbohrung der Sechszöller geliebten Bohrmeissel instrumentiert, und zwar werden die Röhren samt den darin eingekleiteten Meissel gezogen.

„Eileen V”. Wie schon berichtet, wurde hier zur Rekonstruktion des Bohrloches geschritten, und zwar wird gegenwärtig daran gearbeitet, die 6” Röhren beweglich zu machen, wodann dieselben werden herausgezogen werden.

„Dąbrowa XVII”. Dieser Schacht erhielt, wie schon szt. berichtet, anfangs September in der Tiefe von 1341 M. eine Produktion von 5000 kg. täglich. Trotzdem wird das Bohrloch vertieft. Im Verfolge dieser Arbeiten hat jedoch der Zufluss abgenommen, so, dass gegenwärtig bei einem 3- bis 4-stündigen Kolben bloß 800 kg., das ist die im Bohrloche vorhandene Flüssigkeit, bei unveränderter Gasproduktion von 1.6 m3 pro Minute erzielt werden. Das Bohrloch ist heute 1397 M. tief und befindet sich die Bohrung in der Eocänverlagerung.

Mrażnica.

„Łukasiewicz” wird weiter gebohrt und beträgt die bis heute erreichte Tiefe 1453.30 M. Hiebei wurde durch 4 Stunden mit einem Resultat von 4800 kg. gekolbt.

„Violetta I”. Nach Erreichung der Tiefe von 1365.10 M. wird das Bohrloch seit drei Tagen durch 22 - 23 Stunden patroniert und geradegerichtet. In der restlichen Zeit wird gekolbt.

„Nina” befindet sich in Bohrung und beträgt die bis heute erreichte Tiefe 1283.80 M. in 6” Röhren, welche bis 1274 M. reichen. Im Vormonate wurden 30.80 M. abgebohrt.

Von der Administration. Der heutigen Nummer schliessen wir Erlagscheine der Postsparkasse bei, indem wir unsere P. T. Abonnenten höfl. ersuchen, uns mittelst derselben die Abonnementgebühren zu überweisen.

Von der Redaktion. Die heute ausgewiesenen Pipeziffern pro Oktober werden in der nächsten Nummer noch ergänzt werden.

Demulgol
 Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych
„GALICJA”
 BORYSŁAW,
 ul. Pańska. — Tel. 227.

FABRYKA MASZYN i NARZĘDZI WIERTNICZYCH GALICYJSKIEGO KARPACKIEGO NAFTOWEGO TOWARZYSTWA AKCYJNEGO
 dawniej Bergheim i Mac Garvey
 w Glinniku Marjampolskim
 należyca do ocnernu naftowego „Małopolska” we Lwowie
 dostarcza:
 Wszelkich maszyn, urządzeń i narzędzi wiertniczych - Maszyn i aparatów dla rafinerii nafty - Wyciągów, pomp oraz wyrobów kutych żelaznych i stalowych, surowych i odrobionych.
 Poczta i telegraf: Glinnik Marjampolski. Telefon: Gorlice Nr. 17.
 Stacja kolejowa: Zagórzany Przystanek kol.: Glinnik Marjampolski.

Rok zał. 1831
 Włoska Spółka Akcyjna „Powszechna Asekuracja” Assicurazioni Generali Trieste
 Generalna Agencja we Lwowie, ul. Kopernika 1. 3 (własny gmach), telefony 221-43 i 224-19,
 przyjmuje na najkorzystniejszych warunkach ubezpieczenia na życie w połączeniu z pożyczką narodową, od ognia, kradzieży, z włamaniem, następstw nieszczęśliwych wypadków, odpowiedzialności prawnej, oraz watorów i transportów lądem i morzem. Agentury we wszystkich miejscowościach Rzeczypospolitej Polskiej.
 Fundusze gwarancyjne z dniem 31/XII. 1934 roku lirów 1.788.810.233.67.
 Ogólna kwota wypłaconych odszkodowań od założenia Towarzystwa po dzień 31/XII. 1934. lirów 9.867.535.357.45

Obrócić! — Retourner — Wenden!

